

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ Энэхүү орчуулга нь зөвхөн лавлах зориулалттай бөгөөд та солонгос хэл дээрх маягтыг зөвхөн солонгос хэлээр бөглөж ирүүлэх шаардлагатайг анхаарна уу.

■ 주민등록법 시행령 [별지 제15호의2서식] <개정 2024. 6. 18.>
■ Иргэний бүртгэлийн тухай хуулийг хэрэгжүүлэх тогтоол [Хавсралтын 15-2-р маягт]
<2024 оны 6-р сарын 18-ны өдөр шинэчлэгдсэн>

[] 전입(세대 일부 이동, 편입, 합가, 위임용)
[] 재등록신고서

[] Шилжин ирсэн (Өрхийн зарим гишүүн нүүсэн, шилжин ирсэн, өрх нийлсэн, итгэмжлэлд зориулсан)
[] Дахин бүртгүүлэх мэдүүлэг

※ 뒤쪽의 유의사항과 작성방법을 읽고 작성하기 바라며, []에는 해당하는 곳에 √표를 합니다. (앞쪽)
※Ард талд байгаа анхаарах зүйлстэй сайтар танилцсаны дараа []-д тохирох хэсэгт √ тэмдэглэнэ үү. (Урд тал)

접수 번호 Хүлээн авсан бүртгэлийн дугаар		신고일 Мэдүүлэг гаргасан өдөр		
		년 он	월 сар	일 өдөр
전에 살던 곳 Өмнө нь амьдарч байсан газар	구분 Ангилал	[] 세대 모두 이동 [] 세대주 포함 일부 이동 [] 세대주 미포함 일부 이동 [] Өрхийн бүх гишүүд нүүсэн [] Өрхийн эзэнтэй хамт зарим гишүүд нүүсэн [] Өрхийн эзнээс бусад зарим гишүүд нүүсэн		
	세대주 Өрхийн эзэн	성명 Овог нэр	남은 세대의 세대주 성명 (연락처) Үлдсэн өрхийн эзний овог нэр (Утасны дугаар)	
	주소 Хаяг	※ 현재 주민등록되어 있는 주소를 작성 ※ Одоогийн иргэний бүртгэл дээрх хаягаа бичнэ		
현재 사는 곳 (이사한 곳) Одоо амьдарч буй газар (Нүүж очсон газар)	구분 Ангилал	[] 세대 구성 [] 다른 세대로 편입 [] 세대 합가(두 세대주가 하나의 세대 구성) [] Өрхийн гишүүн [] Өөр өрхийн бүртгэлд шилжсэн [] Өрх нийлсэн (Хоёр өрхийн эзэн нэг өрх болсон)		
	세대주 Өрхийн эзэн	성명 Овог нэр (서명 또는 인) (гарын үсэг, тамга)	연락처 Утасны дугаар	
	주소 Хаяг	※ 주택의 이름, 동 번호 및 호수까지 작성 (호수가 없는 경우에는 층수를 작성합니다) ※ Орон сууцны нэр, байрны дугаар болон тоогыг бичнэ (Хаалганы тоог байхгүй бол давхрын тоог бичнэ)		

* 신고 대상자 (총 명)

* Мэдүүлэх этгээд (Нийт хүн)

전입자 (재등록자) Шилжин ирэгч (Дахин бүртгүүлэгч)	세대주와의 관계 Өрхийн эзэнтэй ямар хамааралтай болох	성명 Овог нэр	전입자 확인 (서명 또는 인) Шилжин ирэгчийн баталгаажуулал т (гарын үсэг, тамга)	전입자 (재등록자) Шилжин ирэгч (Дахин бүртгүүлэгч)	세대주와의 관계 Өрхийн эзэнтэй ямар хамааралтай болох	성명 Овог нэр	전입자 확인 (서명 또는 인) Шилжин ирэгчийн баталгаажуулалт (гарын үсэг, тамга)
---	---	----------------	---	---	---	----------------	--

1				5			
2				6			
3				7			
4				8			

전입 사유 (※주된1가지) Шилжин ирсэн шалтгаан (※Үндсэн1 шалтгаан)	[] 직업 (취업, 사업, 직장 이전 등)			[] 교육 (진학, 학업, 자녀 교육 등)			
	[] Мэргэжил (ажил хийхээр, бизнес хийхээр, ажил нүүсэн гэх мэт)			[] Боловсрол (Шилжин суралцах, эрдмийн ажил, хүүхдийн боловсрол гэх мэт)			
	[] 가족 (가족과 함께 거주, 결혼, 분가 등)			[] 주거 환경 (교통, 문화 · 편의 시설 등)			
	[] Гэр бүл (Гэр бүлийн хамт амьдардаг, гэрлэсэн, тусдаа гарсан гэх мэт)			[] Амьдрах орчин (Нийтийн тээвэр, соёл / тохижилт гэх мэт)			
	[] 주택 (주택 구입, 계약 만료, 집세, 재개발 등)			[] 자연 환경 (건강, 공해, 전원생활 등)			
	[] Орон сууц (Орон сууц худалдаж авсан, гэрээ дууссан, түрээс, дахин төлөвлөлт гэх мэт)			[] Байгаль орчин (Эрүүл мэнд, орчны бохирдол, хөдөө амьдрах гэх мэт)			
	[] 그 밖의 사유 ()						
	[] Бусад шалтгаан ()						

「주민등록법」 제6조제1항, 제16조제1항과 같은 법 시행령 제23조제1항, 제32조제1항 및 제32조의2 제1항에 따라 ([]전입 []재등록) 신고를 합니다.

「Иргэний бүртгэлийн тухай хууль」-ийн 6-р зүйлийн 1 дэх хэсэг, 16-р зүйлийн 1 дэх хэсэг болон мөн хуулийг хэрэгжүүлэх тогтоолын 23-р зүйлийн 1 дэх хэсэг болон 32-р зүйлсийн 1 дэх хэсэг,32-р зүйлийн 2-1 дэх хэсэгт заасны дагуу ([]Шилжин ирсэн []Дахин бүртгүүлэхээр) мэдүүлэг гаргаж байна.

			년	월	일
			он	сар	өдөр
신고인 Мэдүүлэг гаргагч	성명 Овог нэр	(서명 또는 인) (гарын үсэг, тамга)	주민등록번호 РД		
	연락처 Утасны дугаар		세대주와의 관계 Өрхийн эзэнтэй ямар хамааралтай болох		

읍 · 면 · 동장 및 출장소장 귀하
Иыб, мёнь, хорооны засаг дарга, түр салбарын дарга танаа

8. Хэрэв та шуудангаа шилжин ирсэн хаягт илгээх (хүргэх) болон шилжин ирсэн хаягийн мэдээлэл өгөхийг зөвшөөрвөл шуудангийн албаас шилжин ирсэн тухай мэдүүлэг хийснээс хойш 3 хоногийн дараагаас 3 хүртэлх сарын хугацаанд шилжин ирсэн хаягт шууданг илгээх (хүргэх) эсхүл одоо шилжин ирэгчид шуудан илгээж байгаа компаниуд дундаас шилжин ирсэн хаягт шуудан илгээх хүсэлтэй байгаа компаниудад шилжин ирсэн хаягийн мэдээлэл гэх мэтээр хангана.

- 우편물 발송 업체 명단과 업체 추가·변경 사실 및 정보 제공 방법 등은 우정사업본부 누리집(www.koreapost.go.kr)을 참고 하시기 바라며, 동의하신 후 언제든지 우정사업본부 누리집이나 가까운 우체국에서 철회할 수 있습니다.
- Шуудангийн компаниудын жагсаалт болон компани нэмэх, өөрчлөх лавлагаа болон мэдээллээр хангах аргын талаар шуудангийн төв салбарын цахим хуудас (www.koreapost.go.kr)-аас үзэж танилцах боломжтой бөгөөд зөвшөөрсний дараа хүссэн үедээ шуудангийн төв салбарын цахим хуудас эсхүл хамгийн ойрын шуудангийн салбарт очиж цуцлах боломжтой.

작성방법 Бөглөх заавар

1. 신고인은 '신고인' 칸에 도장을 찍는 대신 한글 서명을 해도 되며, '세대주'의 '성명' 칸에는 세대주의 확인(세대주의 서명 또는 날인)을 받아야 합니다. 세대주의 위임을 받아 신고하는 세대주의 배우자, 세대주의 직계혈족, 세대주의 배우자의 직계혈족 또는 세대주의 직계혈족의 배우자는 '위임장' 칸에 세대주의 위임을 받고, 세대주의 주민등록증 등 신분증명서를 함께 제시해야 합니다.
 1. Мэдүүлэг гаргагч нь 'Мэдүүлэг гаргагч' гэсэн хэсэгт тамга дарахын оронд солонгосоор гарын үсэг зурж болох бөгөөд 'Өрхийн эзний мэдээлэл'-ийн 'Овог нэр' гэсэн хэсэгт өрхийн эзний баталгаажуулалт (өрхийн эзний гарын үсэг эсвэл тамга) хийлгэнэ. Өрхийн эзний итгэмжлэлийн дагуу мэдүүлж байгаа өрхийн эзний эхнэр/нөхөр, түүний шууд цусан төрөл, өрхийн эзний эхнэр/нөхрийн шууд цусан төрөл эсхүл өрхийн эзний шууд цусан төрлийн эхнэр/нөхөр нь 'Итгэмжлэл' гэсэн хэсэгт өрхийн эзний итгэмжлэлийг хүлээн авч, өрхийн эзний иргэний үнэмлэх зэрэг биеийн байцаалтыг хамт үзүүлнэ.
 2. 전입자의 세대주 또는 세대를 관리하는 사람과 전(前) 거주지의 세대주 또는 세대를 관리하는 사람이 다른 경우에는 전입자의 확인을 받고, 그 전입자의 신분증명서를 제시해야 합니다. 다만, 전입자가 미성년자인 경우에는 법정대리인(친권자 또는 후견인)의 확인을 받고, 그 법정대리인의 신분증명서를 제시해야 합니다.
 2. Хэрэв шилжин ирсэн хаяг дээрх өрхийн эзэн эсхүл өрх удирдаж байгаа хүн нь өмнөх оршин суугаа газрынхаа өрхийн эзэн эсхүл өрх удирдаж байгаа хүнээс өөр бол шилжин ирэгчээс баталгаажуулалт авч, тухайн шилжин ирэгчийн биеийн байцаалтыг үзүүлэх шаардлагатай. Харин шилжин ирэгч насанд хүрээгүй хүүхэд бол хууль ёсны төлөөлөгч (эцэг эх, асран хамгаалагч)-өөс баталгаажуулалт авч, хууль ёсны төлөөлөгчийн биеийн байцаалтыг үзүүлэх шаардлагатай.
 3. 전입자[전입자가 미성년자인 경우에는 법정대리인(친권자 또는 후견인)을 말합니다]의 확인을 받기 어려운 경우에는 읍·면·동 장 또는 출장소장의 사실 조사로 갈음할 수 있고, 신고인이 전입자의 배우자 또는 직계혈족이면 그 전입자의 신분증명서 제 시를 생략할 수 있습니다.
 3. Хэрэв шилжин ирэгч[шилжин ирэгч нь насанд хүрээгүй хүүхэд бол хууль ёсны төлөөлөгч (эцэг эх, асран хамгаалагч)-ийг хэлнэ]-ээс баталгаажуулалт авахад хүндрэлтэй байгаа бол иыб, мён, хорооны засаг дарга болон түр салбарын дарга бодит байдлын судалгаагаар орлуулж болох ба мэдүүлэг гаргагч нь шилжин ирэгчийн эхнэр/нөхөр эсхүл шууд цусан төрөл бол биеийн байцаалтаа үзүүлэхгүй байж болно.
 4. 세대주와 함께 세대 일부가 전출한 경우에는 남은 세대의 세대주 성명과 연락처를 작성합니다.
 4. Хэрэв өрхийн эзэнтэй хамт өрхийн зарим гишүүн шилжин явж байгаа бол үлдсэн өрхийн эзний овог нэр, утасны дугаарыг бичнэ.
 5. '전입자 또는 재등록자' 칸의 '세대주와의 관계' 칸에는 전입자(재등록자)의 세대주와 전입(재등록)하는 사람의 관계를 작성합니다.
 5. 'Шилжин ирэгч эсвэл дахин бүртгүүлэгч' гэсэн хэсгийн 'Өрхийн эзэнтэй ямар хамааралтай болох' гэсэн хэсэгт шилжин ирсэн хаяг (дахин бүртгүүлэх хаяг)-ийн өрхийн эзэн болон шилжин ирсэн (дахин бүртгүүлэх) иргэн хоорондын харилцаа хамаарлыг бичнэ.
 6. '연락처'는 도로명주소 등 신고인에게 필요한 사항을 알리고 도우려는 목적으로만 이용되니 연락처가 비필 때에는 관할 읍·면사무소 또는 동 주민센터에 알려 주시기 바라며, 희망하는 사람만 연락처를 쓰기 바랍니다.
 6. 'Утасны дугаар' нь зөвхөн авто замын нэрийн хаяг гэх мэт шаардлагатай мэдээллээр мэдүүлэг гаргагчийг хангах, туслах зорилгоор ашиглагддаг тул утасны дугаар өөрчлөгдсөн тохиолдолд харьяа иыб, мён болон хорооны олон нийтийн төвд мэдэгдэх ба та өөрөө хүсвэл утасны дугаарыг бичнэ үү.
 7. 전입 주소가 다가구주택 또는 준주택인 경우에 '주택의 이름, 동 번호 및 호수(호수가 없는 경우에는 층수)'는 주민등록 관리 등을 위해 필요한 사항으로 공법상 주소로는 인정되지 않으며, 「주민등록법 시행령」 제9조제6항 각 호의 어느 하나에 해당하는 경우 국가나 지방자치단체 등에 전산자료의 형태로 제공될 수 있습니다.
 7. Хэрэв шилжин ирсэн хаяг нь олон айлын орон сууц эсхүл хагас орон сууц бол 'Орон сууцны нэр, байрны дугаар, тоот (дугааргүй бол давхрын дугаар)-г иргэний бүртгэлийг хянан удирдах зорилгоор шаардлагатай бөгөөд Нийтийн хуулийн дагуу хаяг гэж хүлээн зөвшөөрөгдөхгүй бөгөөд 「Иргэний бүртгэлийн тухай хуулийг хэрэгжүүлэх тогтоол」 -ын 9-р зүйлийн 6 дахь заалтын хэсгүүдийн аль нэгт хамаарах бол түүнийг улсын болон нутгийн засаг захиргааны байгууллагын цахим баримт хэлбэрээр өгч болно.
- ※ 다만, 「도로명주소법」에 의한 상세 주소(동, 층, 호)가 부여된 경우 공법상 주소로 전입신고 가능합니다.
- ※ Гагцхүү, 「Авто замын нэрийн хаягийн тухай хууль」 -д заасны дагуу дэлгэрэнгүй хаяг (байр, давхар, тоот) өгөгдсөн бол Нийтийн хуулийн дагуу хаягийг ашиглан шилжин ирсэн тухай мэдүүлэг хийх боломжтой.

уурануудын элсэлтийн үйлчилгээний үйлчилгээний хүсэлт болон хувийн мэдээлэл өгөх зөвшөөрлийн бичиг

이 서비스는 전에 살던 주소지로 배달되던 우편물을 전입신고한 주소로 배달하는 서비스로서 세대주 및 세대원의 개인 정보가 우체국으로 제공되므로 신청인의 동의가 필요합니다(전입지 전송 서비스 신청 후 새로운 곳으로 다시 전입신고한 경우 기존에 신청한 건은 자동으로 삭제되며, 직전 주소지에서 새로 전입신고한 주소지로만 서비스가 제공됩니다).

Энэ үйлчилгээ нь таны өмнө амьдарч байсан хаягаар очдог байсан шууданг шилжин ирсэн тухай мэдүүлэг хийсэн хаягаар хүргэж өгдөг үйлчилгээ бөгөөд өрхийн эзэн болон өрхийн гишүүдийн хувийн мэдээллийг шууданд өгдөг тул хүсэлт аргагчийн зөвшөөрөл шаардлагатай. (Шилжин ирсэн хаягт хүргэлт хийлгэх үйлчилгээ авах хүсэлт гаргасны дараа дахин шинэ газар шилжин ирсэн тухай мэдүүлэг хийсэн тохиолдолд өмнөх хүсэлт нь автоматаар устгагдах бөгөөд үйлчилгээг өмнөх хаягаас шинээр шилжин ирсэн тухай мэдүүлэг хийсэн хаягаар л үзүүлэх болно).

※ 수수료 등은 우편법에 따라 부과될 수 있습니다.

※ Шуудангийн тухай хуулийн дагуу хураамж авах болно.

■ 제공 항목: 동의하는 세대주 및 세대원의 성명, 주소, 전화번호(휴대전화 번호)

■ Хангах мэдээлэл: Зөвшөөрсөн өрхийн эзэн болон гишүүдийн овог нэр, хаяг, утасны дугаар (гар утасны дугаар)

○ 우편물 전송을 받으려 하는 세대주 및 세대원 성명 작성:

○ Шуудан хүлээн авахыг хүссэн өрхийн эзэн болон гишүүдийн овог нэрийг бичих:

○ 신청인 전화번호: ☎ - - (휴대전화: - -)

○ Хүсэлт гаргагчийн утасны дугаар: - - (Гар утасны дугаар: - -)

[] 위의 사항을 확인하였고 정보 제공에 동의합니다.

[] Дээрх зүйлийг шалгасан бөгөөд мэдээллээр хангахыг зөвшөөрч байна. 신청인

Хүсэлт (서명 또는 인)

гаргагч (гарын үсэг, тамга)

() 신고서 접수증

() Мэдүүлэг хүлээн авсан баримт

* 신고서 및 접수증은 전산 교부를 원칙으로 하며, 전산으로 교부할 수 없을 때에는 별도로 작성해 교부합니다.

* Зарчмын хувьд мэдүүлгийн хуудас, мэдүүлэг хүлээн авсан баримтыг цахим хэлбэрээр олгох бөгөөд цахимаар олгох боломжгүй бол тусад нь бичиж олгоно.